

Annexe 3 Résultats des analyses olfactométriques

Résultats d'analyse par source : mesures de concentrations-odeur

Campagne #1	Source 3.2		p 3-iv
	Source 3.3		p 3-v
	Source 3.4		p 3-vi
	Source 3.1	Prélèvement 1/2	p 3-vii
Campagne #2		Prélèvement 2/2	p 3-viii
	Source 5.1		p 3-ix
	Source 5.1 (bis)		p 3-x
	Source 4.5	Prélèvement a	p 3-xi
		Prélèvement b	p 3-xii
	Source 4.4		p 3-xiii
	Source 4.3		p 3-xiv
	Source 1.1	Prélèvement a	p 3-xv
		Prélèvement b	p 3-xvi
	Campagne #3	Source 3.7	Prélèvement 1/3
		Prélèvement 2/3	p 3-xviii
		Prélèvement 3/3	p 3-xix
Source 2.4		Prélèvement 1/3	p 3-xx
		Prélèvement 2/3	p 3-xxi
		Prélèvement 3/3	p 3-xxii
Source 3.1			p 3-xxiii
Campagne #4	Source 4.6	Prélèvement a	p 3-xxiv
		Prélèvement b	p 3-xxv
	Source 4.7	Prélèvement a	p 3-xxvi
		Prélèvement b	p 3-xxvii
	Source 4.6	Prélèvement c	p 3-xxviii
	Source 4.7	Prélèvement c	p 3-xxix
	Campagne #5	Source 1.3	Prélèvement 1/2
		Prélèvement 2/2	p 3-xxxi
Source 1.2			p 3-xxxii
Source 4.1-4.2			p 3-xxxiii
Source 1.1			p 3-xxxiv
Campagne #6	Source 5.1	Prélèvement 1/3	p 3-xxxv
		Prélèvement 2/3	p 3-xxxvi
		Prélèvement 3/3	p 3-xxxvii
Campagne #7	Source 2.4	Prélèvement 1/3	p 3-xxxviii
		Prélèvement 2/3	p 3-xxxix
		Prélèvement 3/3	p 3-xl
Campagne #8	Source 2.6	Prélèvement 1/3	Analyse 1/2 p 3-xli
			Analyse 2/2 p 3-xlii
	Source 2.6	Prélèvement 2/3	Analyse 1/2 p 3-xliii
			Analyse 2/2 p 3-xliv
	Source 2.6	Prélèvement 3/3	Analyse 1/2 p 3-xlv
			Analyse 2/2 p 3-xlvi
Campagne #9	Source 5.1	Prélèvement 1/3	Analyse 1/2 p 3-xlvii
			Analyse 2/2 p 3-xlviii
	Source 5.1	Prélèvement 2/3	Analyse 1/2 p 3-xlix

		Analyse 2/2	p 3-l
Source 5.1	Prélèvement 3/3	Analyse 1/2	p 3-li
		Analyse 2/2	p 3-lii
Source 3.9	Prélèvement 1/3	Analyse 1/2	p 3-liii
		Analyse 2/2	p 3-liv
Source 3.9	Prélèvement 2/3	Analyse 1/2	p 3-lv
		Analyse 2/2	p 3-lvi
Source 3.9	Prélèvement 3/3	Analyse 1/3	p 3-lvii
		Analyse 2/3	p 3-lviii
		Analyse 3/3	p 3-lix
Source 3.10	Prélèvement 1/3	Analyse 1/2	p 3-lx
		Analyse 2/2	p 3-lxi
Source 3.10	Prélèvement 2/3	Analyse 1/2	p 3-lxii
		Analyse 2/2	p 3-lxiii
Source 3.10	Prélèvement 3/3	Analyse 1/2	p 3-lxiv
		Analyse 2/2	p 3-lxv
Source 3.9r	Prélèvement 1/3	Analyse 1/2	p 3-lxvi
		Analyse 2/2	p 3-lxvii
Source 3.9r	Prélèvement 2/3	Analyse 1/2	p 3-lxviii
		Analyse 2/2	p 3-lxix
Source 3.9r	Prélèvement 3/3	Analyse 1/2	p 3-lxx
		Analyse 2/2	p 3-lxxi

Résumé des résultats d'analyse par campagne : mesures de flux-odeur surfaciques

Campagne #1	p 3-lxxii
Campagne #2	p 3-lxxiii
Campagne #3	p 3-lxxiv
Campagne #6	p 3-lxxv
Campagne #7	p 3-lxxvi
Campagne #8	p 3-lxxvii
Campagne #9	p 3-lxxviii
Campagne #12	
Campagne #13	

Campagne #1 - Source 3.2



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	1
Source:	Cellule 3 - Recouvrement 1 jour	Heure:	9h30
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud et Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01
		Heure:	14h-16h15
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	270		
Régression log	274		
CUM	368		
CEN	270		
Probit	281		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #1 - Source 3.3



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	2
Source:	Cellule 3 - Recouvrement 1 semaine	Heure:	10h10
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud et Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	14h-16h15
ASTM E679-91	185		
Régression log	184		
CUM	297		
CEN	185		
Probit	166		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #1 - Source 3.4



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	3
Source:	Cellule 3 - Recouvrement 1 mois	Heure:	10h47
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud et Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	14h-16h15
ASTM E679-91	75		
Régression log	78		
CUM	121		
CEN	75		
Probit	84		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #1 - Source 3.1 (Prélèvement 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	4
Source:	Cellule 3 - Front d'enfouissement Prélèvement #1	Heure:	11h27
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud et Adeline Narjoux	Date:	13-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	14h-16h15
ASTM E679-91	1369		
Régression log	1317		
CUM	1884		
CEN	1369		
Probit	1241		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #1 - Source 3.1 (Prélèvement 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	
Source:	Cellule 3 - Front d'enfouissement Prélèvement #2	Sac: 5 Heure: 12h00
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date: 13-Nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud et Adeline Narjoux	Date: 13-Nov-01
		Heure: 14h-16h15
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		
ASTM E679-91	1 275	
Régression log	1 249	
CUM	1 614	
CEN	1 275	
Probit	1 219	

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 5.1



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	Sac:	1
Source:	Biogaz - Conduite de refoulement	Heure:	10h50
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	15-Nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-Nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h00-11h30
ASTM E679-91	77 988		
Régression log	77 041		
CUM	104 717		
CEN	77 988		
Probit	74 825		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2bis - Source 5.1



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	Sac:	1
Source:	Biogaz - Conduite de refoulement	Heure:	
Prélèvement réalisé par:	Simon Mercier	Date:	13-Jun-02

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	14-Jun-02
		Heure:	13h30-13h45
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	458 170		
Régression log	444 914		
CUM	581 529		
CEN	458 170		
Probit	433 772		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 4.5 (Prélèvement a : feuilles en attente)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	2
Source:	Compostage - résidus végétaux en attente = feuilles	Heure:	12h16-12h20
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	15-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-nov-01
		Heure:	9h00-11h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	999		
Régression log	1022		
CUM	970		
CEN	693		
Probit	1280		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 4.5 (Prélèvement b : feuilles et gazon en attente)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	5
Source:	Compostage - résidus végétaux en attente = mélange feuilles + autres déchets verts broyés	Heure:	14h30-14h34
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	15-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h00-11h30
ASTM E679-91	3152		
Régression log	2971		
CUM	4918		
CEN	3152		
Probit	2585		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 4.4



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	3
Source:	Compostage - feuilles à la sortie de l'usine de désensachage	Heure:	12h57-13h01
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	15-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h00-11h30
ASTM E679-91	297		
Régression log	175		
CUM	719		
CEN	177		
Probit	175		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 4.3



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	
Source:	Compostage - résidus broyés provenant de la cellule 2B en attente pour être mélangés au lactosérum	Sac: 4 Heure: 13h37-13h42
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date: 15-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date: 16-nov-01 Heure: 9h00-11h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		
ASTM E679-91	3147	
Régression log	3159	
CUM	2900	
CEN	3147	
Probit	3414	

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 1.1 (Prélèvement a : pendant déchargement de camion)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	6
Source:	Usine traitement des boues - pendant 1 déchargement de camion - Prélèvement en air ambiant dans l'usine	Heure:	15h07-15h10
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	15-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-nov-01
		Heure:	9h00-11h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	975		
Régression log	956		
CUM	2181		
CEN	1358		
Probit	885		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #2 - Source 1.1 (Prélèvement b : entre deux déchargements de camion)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	7
Source:	Usine traitement des boues - dernier déchargement de camion 15 minutes avant prélèvement en air ambiant	Heure:	15h55-15h58
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	15-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h00-11h30
ASTM E679-91	866		
Régression log	855		
CUM	2066		
CEN	866		
Probit	824		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 3.7 (Prélèvement 1/3)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	1
Source:	Cellule 3 - zone finalisée 1 avec sable	Heure:	12h30-12h35
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	660		
Régression log	685		
CUM	1961		
CEN	929		
Probit	578		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 3.7 (Prélèvement 2/3)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	2
Source:	Cellule 3 - zone finalisée 1 avec sable	Heure:	13h10-13h15
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	773		
Régression log	851		
CUM	1960		
CEN	1744		
Probit	637		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 3.7 (Prélèvement 3/3)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	3
Source:	Cellule 3 - zone finalisée 2 avec sable	Heure:	13h45-13h50
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	1 106		
Régression log	1 157		
CUM	2 395		
CEN	1 577		
Probit	835		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 2.4 (Prélèvement 1/3)



3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	4
Source:	Cellule 2C - zone finalisée avec sable Prélèvement à 10 m du puits 19	Heure:	14h40-14h45
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
		Heure:	9h30-12h20
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	555		
Régression log	575		
CUM	1929		
CEN	555		
Probit	517		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 2.4 (Prélèvement 2/3)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	5
Source:	Cellule 2C - zone finalisée avec sable Prélèvement à 8 m du puits 20	Heure:	15h13-15h18
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	407		
Régression log	390		
CUM	751		
CEN	407		
Probit	434		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 2.4 (Prélèvement 3/3)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	6
Source:	Cellule 2C - zone finalisée avec sable Prélèvement à 10 m du puits 8	Heure:	15h40-15h45
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	687		
Régression log	676		
CUM	2146		
CEN	687		
Probit	638		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #3 - Source 3.1



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	7
Source:	Cellule 3 - Front d'enfouissement Prélèvement #1 (Prélèvement COV même endroit)	Heure:	16h25-16h29
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	26-nov-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	27-nov-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	5063		
Régression log	5172		
CUM	2066		
CEN	5063		
Probit	5887		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 - Source 4.6 (Prélèvement a : avant retournement)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	1
Source:	Andain compost végétal avant retournement simulé	Heure:	10h45-10h51
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	06-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	07-déc-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	340		
Régression log	348		
CUM	735		
CEN	243		
Probit	387		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 - Source 4.6 (Prélèvement b : au retournement)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	2
Source:	Andain compost végétal au moment du retournement simulé	Heure:	11h10-11h15
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	06-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	07-déc-01
		Heure:	9h30-12h20
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	3 681		
Régression log	2 871		
CUM	4 917		
CEN	3 681		
Probit	3 379		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 - Source 4.7 (Prélèvement a : avant retournement)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	3
Source:	Andain compost mélangé avant retournement simulé	Heure:	11h35-11h40
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	06-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	07-déc-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	1 180		
Régression log	1 114		
CUM	2 219		
CEN	1 980		
Probit	864		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 - Source 4.7 (Prélèvement b : au retournement)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	4
Source:	Andain compost mélangé au moment du retournement simulé	Heure:	12h00-12h05
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	06-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	07-déc-01
		Heure:	9h30-12h20
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	2 856		
Régression log	2 954		
CUM	3 018		
CEN	2 856		
Probit	3 581		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 - Source 4.6 (Prélèvement c : 3h après retournement)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	5
Source:	Andain compost végétal 3h13 après le retournement simulé	Heure:	14h15-14h20
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	06-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	07-déc-01
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	9h30-12h20
ASTM E679-91	975		
Régression log	959		
CUM	2 549		
CEN	2 437		
Probit	791		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 - Source 4.7 (Prélèvement c : 3h après retournement)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	6
Source:	Andain compost mélangé 3h après le retournement simulé	Heure:	14h45-14h50
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux	Date:	06-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Adeline Narjoux	Date:	07-déc-01
		Heure:	9h30-12h20
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	1 342		
Régression log	1 311		
CUM	2 222		
CEN	1 342		
Probit	1 124		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #5 – Source 1.3 (Prélèvement 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	
Source:	Lagune de filtration de l'usine de traitement des boues de fosses septiques - Prélèvement 1	Sac: 1
	Sac PM 01K26-13	Heure: 12h47-12h57
Prélèvement réalisé par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date: 12-Dec-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date: 13-Dec-01
		Heure: 9h30-11h45
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		
ASTM E679-91	4 776	
Régression log	4 684	
CUM	8 392	
CEN	4 776	
Probit	4 369	

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #5 – Source 1.3 (Prélèvement 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	
Source:	Lagune de filtration de l'usine de traitement des boues de fosses septiques - Prélèvement 2	Sac: 2
	Sac PM 01K26-3	Heure: 13h15-13h23
Prélèvement réalisé par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date: 12-Dec-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date: 13-Dec-01
		Heure: 9h30-11h45
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		
ASTM E679-91	6 293	
Régression log	6 431	
CUM	7 266	
CEN	6 293	
Probit	6 838	

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #5 – Source 1.2



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville		
Source:	Bassin de stockage des effluents bruts de fosses septiques (RBS2)	Sac:	3
	Sac identifié AN 01K05-1	Heure:	14h15-14h20
Prélèvement réalisé par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date:	12-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	13-déc-01
		Heure:	9h30-11h45
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	4 390		
Régression log	4 241		
CUM	8 302		
CEN	6 215		
Probit	3 782		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #5 – Sources 4.1 et 4.2



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville		
Source:	Bassin de rétention des lixiviats Sac identifié AN 01K05-04	Sac:	4
		Heure:	15h29-15h35
Prélèvement réalisé par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date:	12-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	13-déc-01
		Heure:	9h30-11h45
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	4 295		
Régression log	4 428		
CUM	3 964		
CEN	2 959		
Probit	5 298		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #5 – Source 1.1



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville		
Source:	Air ambiant de la station de traitement des boues de fosses septiques	Sac:	5
	Sac identifié: AN 01K22-3	Heure:	16h15-16h17
Prélèvement réalisé par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux	Date:	12-déc-01

Analyse olfactométrique réalisée par:	Philippe Barnéoud	Date:	13-déc-01
		Heure:	9h30-11h45
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	3 250		
Régression log	3 239		
CUM	4 075		
CEN	3 250		
Probit	3 358		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #6 – Source 1.1 (Prélèvement 1/3)

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique
Montréal (Québec) H3T 1J4
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Rapport d'analyse olfactométrique

Technique d'exposition du jury: olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire :	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact :	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage :	L.E.S. de Berthierville		
Source :	Amont de la torchère - Biogaz pur après compresseur Prélèvement #6	Sac:	B-T6
Prélèvement réalisé par :	Adeline Narjoux, Richard-François Caron	Heure:	12h05
		Date:	08-Oct-02

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	08-Oct-02
		Heure:	15h00-17h30
Nombre d'unités odeur calculés (u.o./Nm3):			
ASTM E679-91	616 814		
Régression log	628 435		
CUM	557 931		
CEN	616 814		
Probit	673 372		

Notes:	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur
ASTM E679-91	Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #6 – Source 1.1 (Prélèvement 2/3)

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique
Montréal (Québec) H3T 1J4
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Rapport d'analyse olfactométrique

Technique d'exposition du jury: olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire :	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact :	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage :	L.E.S. de Berthierville		
Source :	Amont de la torchère - Biogaz pur après compresseur Prélèvement #3	Sac:	B-T3
Prélèvement réalisé par :	Adeline Narjoux, Richard-François Caron	Heure:	11h55
		Date:	08-Oct-02

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	08-Oct-02
		Heure:	15h00-17h30
Nombre d'unités odeur calculés (u.o./Nm3):			
ASTM E679-91	545 749		
Régression log	547 669		
CUM	851 224		
CEN	545 749		
Probit	547 669		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #6 – Source 1.1 (Prélèvement 3/3)

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique
Montréal (Québec) H3T 1J4
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Rapport d'analyse olfactométrique

Technique d'exposition du jury: olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire :	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact :	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage :	L.E.S. de Berthierville		
Source :	Amont de la torchère - Biogaz pur après compresseur	Sac:	B-T6
	Prélèvement #6	Heure:	12h05
Prélèvement réalisé par :	Adeline Narjoux, Richard-François Caron	Date:	08-Oct-02

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	08-Oct-02
		Heure:	15h00-17h30
Nombre d'unités odeur calculés (u.o./Nm3):			
ASTM E679-91	616 814		
Régression log	628 435		
CUM	557 931		
CEN	616 814		
Probit	673 372		

Notes:	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur
ASTM E679-91	Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #7 – Source 2.4 (Prélèvement 1/3)

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique
Montréal (Québec) H3T 1J4
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Rapport d'analyse olfactométrique

Technique d'exposition du jury: olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire :	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact :	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage :	L.E.S. de Berthierville		
Source :	Cellule 2C - Émissions de surface Prélèvement #1	Sac:	2C-1A
Prélèvement réalisé par :	Adeline Narjoux, Philippe Barnéoud	Heure:	16h10
		Date:	29-Oct-02

Analyse olfactométrique réalisée par :	Richard-François Caron	Date:	30-Oct-02
		Heure:	16h00
Nombre d'unités odeur calculés (u.o./Nm³) :			
ASTM E679-91	1 402		
Régression log	1 369		
CUM	2 259		
CEN	1 402		
Probit	1 256		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #7 – Source 2.4 (Prélèvement 2/3)

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique
Montréal (Québec) H3T 1J4
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Rapport d'analyse olfactométrique

Technique d'exposition du jury: olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire :	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact :	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage	L.E.S. de Berthierville		
Source:	Cellule 2C - Émissions de surface Prélèvement #2	Sac:	2C-2A
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux, Philippe Barnéoud	Heure:	16h56
		Date:	29-Oct-02

Analyse olfactométrique réalisée par	Richard-François Caron	Date:	30-Oct-02
		Heure:	15h35
Nombre d'unités odeur calculés (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	139		
Régression log	136		
CUM	205		
CEN	139		
Probit	120		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #7 – Source 2.4 (Prélèvement 3/3)

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique
Montréal (Québec) H3T 1J4
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Rapport d'analyse olfactométrique

Technique d'exposition du jury: olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire :	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact :	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage	L.E.S. de Berthierville		
Source:	Cellule 2C - Émissions de surface Prélèvement #3	Sac:	2C-3A
Prélèvement réalisé par:	Adeline Narjoux, Philippe Barnéoud	Heure:	17h18
		Date:	29-Oct-02

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	30-Oct-02
		Heure:	15h00
Nombre d'unités odeur calculés (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	89		
Régression log	89		
CUM	114		
CEN	89		
Probit	89		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #8 – Source 2.6 Résidus forestiers (Prélèvement 1/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN-B305-12C
Source:	Résidus forestiers de la cellule 2C Prélèvement 1 - Analyse 1	Heure:	11h06-11h12
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	14h30-15h30
ASTM E679-91	30		
Régression log	32		
CUM	30		
CEN	30		
Probit	35		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #8 – Source 2.6 Résidus forestiers (Prélèvement 1/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN-B305-12C
Source:	Résidus forestiers de la cellule 2C Prélèvement 1 - Analyse 2	Heure:	11h06-11h12
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03
		Heure:	14h30-15h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	133		
Régression log	129		
CUM	174		
CEN	133		
Probit	125		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #8 – Source 2.6 Résidus forestiers (Prélèvement 2/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	5
Source:	Résidus forestiers de la cellule 2C	Heure:	11h13-11h17
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	14-févr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Éric Debeuf	Date:	14-févr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	14h30-15h30
ASTM E679-91	105		
Régression log	108		
CUM	123		
CEN	105		
Probit	114		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #8 – Source 2.6 Résidus forestiers (Prélèvement 2/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	5
Source:	Résidus forestiers de la cellule 2C	Heure:	11h13-11h17
	Prélèvement 2 - Analyse 2	Date:	14-févr-03
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf		

Analyse olfactométrique réalisée par:	Éric Debeuf	Date:	14-févr-03
		Heure:	14h30-15h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	130		
Régression log	135		
CUM	246		
CEN	186		
Probit	101		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #8 – Source 2.6 Résidus forestiers (Prélèvement 3/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED02K20-02C
Source:	Résidus forestiers de la cellule 2C	Heure:	11h20-11h26
	Prélèvement 3 - Analyse 1	Date:	14-Feb-03
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf		

Analyse olfactométrique réalisée par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03
		Heure:	14h30-15h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	82		
Régression log	79		
CUM	123		
CEN	82		
Probit	70		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #8 – Source 2.6 Résidus forestiers (Prélèvement 3/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED02K20-02C
Source:	Résidus forestiers de la cellule 2C	Heure:	11h20-11h26
	Prélèvement 3 - Analyse 2	Date:	14-Feb-03
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf		

Analyse olfactométrique réalisée par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03
		Heure:	14h30-15h30
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	122		
Régression log	121		
CUM	246		
CEN	122		
Probit	120		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 5.1 (Prélèvement 1/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED331C4-I
Source:	Torchère Prélèvement 10 - Analyse 1	Heure:	15h20-15h27
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	15h00
ASTM E679-91	590 724		
Régression log	590 966		
CUM	747 877		
CEN	590 724		
Probit	590 966		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 5.1 (Prélèvement 1/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED331C4-I
Source:	Torchère	Heure:	15h20-15h27
	Prélèvement 10 - Analyse 2	Date:	01-avr-03
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf		

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
		Heure:	15h07
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	652 417		
Régression log	682 440		
CUM	701 154		
CEN	652 417		
Probit	782 794		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 5.1 (Prélèvement 2/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED331C2-I
Source:	Torchère Prélèvement 11 - Analyse 1	Heure:	15h28-15h38
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
		Heure:	15h17
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	613 406		
Régression log	597 817		
CUM	806 470		
CEN	613 406		
Probit	579 846		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 5.1 (Prélèvement 2/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED331C2-I
Source:	Torchère Prélèvement 11 - Analyse 2	Heure:	15h28-15h38
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	15h23
ASTM E679-91	778 109		
Régression log	762 443		
CUM	987 295		
CEN	778 109		
Probit	743 950		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 5.1 (Prélèvement 3/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED331C3-I
Source:	Torchère Prélèvement 12 - Analyse 1	Heure:	15h38-15h48
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
		Heure:	14h38
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	714 720		
Régression log	715 575		
CUM	904 969		
CEN	714 720		
Probit	715 575		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 5.1 (Prélèvement 3/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED331C3-I
Source:	Torchère Prélèvement 12 - Analyse 2	Heure:	15h38-15h48
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	14h45
ASTM E679-91	835 467		
Régression log	675 123		
CUM	1 020 906		
CEN	835 467		
Probit	654 793		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 1/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	GD03B12-01L
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 5 - Analyse 1	Heure:	12h26-12h34
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	10h40
ASTM E679-91	26 842		
Régression log	26 530		
CUM	46 927		
CEN	37 069		
Probit	22 203		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 1/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	GD03B12-01L
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 5 - Analyse 2	Heure:	12h26-12h34
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	10h50
ASTM E679-91	36 346		
Régression log	36 294		
CUM	58 127		
CEN	36 346		
Probit	36 294		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 2/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED221K2
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 6 - Analyse 1	Heure:	12h49-12h55
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	11h01
ASTM E679-91	44 456		
Régression log	42 971		
CUM	68 868		
CEN	44 456		
Probit	35 563		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 2/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED221K2
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 6 - Analyse 2	Heure:	12h49-12h55
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
		Heure:	11h09
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	81 351		
Régression log	81 511		
CUM	102 742		
CEN	81 351		
Probit	81 511		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 3/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN B03 05 9C
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 4 - Analyse 1	Heure:	12h00-12h05
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
		Heure:	11h25
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	94 626		
Régression log	96 219		
CUM	51 087		
CEN	94 626		
Probit	99 650		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 3/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN B03 05 9C
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 4 - Analyse 2	Heure:	12h00-12h05
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	11h32
ASTM E679-91	100 419		
Régression log	104 012		
CUM	99 770		
CEN	100 419		
Probit	113 798		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9 (Prélèvement 3/3 – Analyse 3/3)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN B03 05 9C
Source:	Excavation anciens déchets Prélèvement 4 - Analyse 3	Heure:	12h00-12h05
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	03-avr-03
		Heure:	11h32
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	113 627		
Régression log	111 200		
CUM	71 939		
CEN	113 627		
Probit	108 526		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.10 (Prélèvement 1/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN 02 F14 01 L
Source:	Enfouissement anciens déchets Prélèvement 1 - Analyse 1	Heure:	10h35-10h36
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	15h40
ASTM E679-91	5 512		
Régression log	5 330		
CUM	8 490		
CEN	5 512		
Probit	4 416		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.10 (Prélèvement 1/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	AN 02 F14 01 L
Source:	Enfouissement anciens déchets Prélèvement 1 - Analyse 2	Heure:	10h35-10h36
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	15h50
ASTM E679-91	6 815		
Régression log	6 665		
CUM	11 904		
CEN	6 815		
Probit	6 304		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.10 (Prélèvement 2/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED 221 K 5 L
Source:	Enfouissement anciens déchets Prélèvement 2 - Analyse 1	Heure:	10h56 - 11h04
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
		Heure:	AM
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	5 848		
Régression log	5 589		
CUM	8 809		
CEN	5 848		
Probit	4 859		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.10 (Prélèvement 2/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED 221 K 5 L
Source:	Enfouissement anciens déchets Prélèvement 2 - Analyse 2	Heure:	10h56 - 11h04
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	AM
ASTM E679-91	5 699		
Régression log	5 508		
CUM	8 004		
CEN	5 699		
Probit	5 320		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.10 (Prélèvement 3/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED341CI
Source:	Enfouissement anciens déchets Prélèvement 3 - Analyse 1	Heure:	11h22
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	AM
ASTM E679-91	6 491		
Régression log	6 335		
CUM	10 445		
CEN	6 491		
Probit	5 712		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.10 (Prélèvement 3/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED341CI
Source:	Enfouissement anciens déchets Prélèvement 3 - Analyse 2	Heure:	11h22
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	AM
ASTM E679-91	8 432		
Régression log	8 017		
CUM	12 049		
CEN	8 432		
Probit	7 244		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9r (Prélèvement 1/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	JR02F1411L
Source:	Recouvrement front excavation anciens déchets Prélèvement 7 - Analyse 1	Heure:	13h45-13h50
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	AM
ASTM E679-91	821		
Régression log	837		
CUM	964		
CEN	821		
Probit	862		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9r (Prélèvement 1/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	JR02F1411L
Source:	Recouvrement front excavation anciens déchets Prélèvement 7 - Analyse 2	Heure:	13h45-13h50
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	AM
ASTM E679-91	662		
Régression log	674		
CUM	712		
CEN	662		
Probit	696		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9r (Prélèvement 2/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	GD03B1202
Source:	Recouvrement front excavation anciens déchets Prélèvement 9 - Analyse 1	Heure:	14h46-14h52
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
		Heure:	AM
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):			
ASTM E679-91	829		
Régression log	807		
CUM	1 134		
CEN	829		
Probit	764		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9r (Prélèvement 2/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	GD03B1202
Source:	Recouvrement front excavation anciens déchets Prélèvement 9 - Analyse 2	Heure:	14h46-14h52
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	AM
ASTM E679-91	681		
Régression log	657		
CUM	1 059		
CEN	681		
Probit	637		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9r (Prélèvement 3/3 – Analyse 1/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED221KL
Source:	Recouvrement front excavation anciens déchets Prélèvement 8 - Analyse 1	Heure:	14h13-14h22
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	15h07
ASTM E679-91	1 140		
Régression log	1 143		
CUM	1 456		
CEN	1 140		
Probit	1 143		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Source 3.9r (Prélèvement 3/3 – Analyse 2/2)



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Rapport d'analyse olfactométrique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Sac:	ED221KL
Source:	Recouvrement front excavation anciens déchets Prélèvement 8 - Analyse 2	Heure:	14h13-14h22
Prélèvement réalisé par:	Éric Debeuf	Date:	01-avr-03

Analyse olfactométrique réalisée par:	Richard-François Caron	Date:	02-avr-03
Nombre d'unités odeur calculé (u.o./Nm³):		Heure:	15h07
ASTM E679-91	1 054		
Régression log	1 028		
CUM	1 864		
CEN	1 054		
Probit	976		

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #1 – Flux-odeur sources 3.1, 3.2, 3.3, 3.4



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
 Montréal (Québec) H3V 1A2
 Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
 Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI	Tel: (450) 836-8111
	61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Fax: (450) 836-1145
Personne contact	Luc Turcotte	

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthi	Date:	13-Nov-01
	Campagne de mesures 1		
Prélèvements réalisés par:	Adeline Narjoux		
Analyses olfacto. réalisées par:	Philippe Barnéoud et Adeline Narjoux	Date:	13-Nov-01

Prélèvements :

Source 3.2	1#1	Cellule 3 - Recouvrement 1 jour
Source 3.3	1#2	Cellule 3 - Recouvrement 1 semaine
Source 3.4	1#3	Cellule 3 - Recouvrement 1 mois
Source 3.1	1#4	Cellule 3 - Front d'enfouissement
Source 3.1	1#5	Cellule 3 - Front d'enfouissement

	1#1		1#2		1#3	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	270	0,24	185	0,16	75	0,07
Régression log	274	0,24	184	0,16	78	0,07
CUM	368	0,32	297	0,26	121	0,10
CEN	270	0,24	185	0,16	75	0,07
Probit	281	0,24	166	0,14	84	0,07

	1#4		1#5	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	1369	1,19	1275	1,11
Régression log	1317	1,15	1249	1,09
CUM	1884	1,64	1614	1,40
CEN	1369	1,19	1275	1,11
Probit	1241	1,08	1219	1,06

Notes:

ASTM E679-91
 Régression log
 CUM
 CEN
 Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
 Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
 Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
 Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
 Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Données de calcul des flux:

Diamètre chambre de flux	0,494 m
Surface chambre de flux	0,19 m ²
Débit volumique à l'échantillonnage	10 l/min
Débit volumique à l'échantillonnage	1,67E-04 m ³ /s

Adeline Narjoux M.Sc.A.



Campagne #2 – Flux-odeur sources 1.1, 4.3, 4.4, 4.5, 5.1



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
 Montréal (Québec) H3V 1A2
 Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
 Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI	
	61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	Date:	15-Nov-01
	Campagne de mesures 2		
Prélèvements réalisés par:	Adeline Narjoux		
Analyses olfacto. réalisées par:	Philippe Barnéoud	Date:	16-Nov-01

Prélèvements :

- Source 5.1 2#1** Biogaz - conduite de refoulement de la station de pompage
- Source 4.5 2#2** Compostage - résidus végétaux en attente = feuilles
- Source 4.4 2#3** Compostage - feuilles à la sortie de l'usine de désensachage
- Source 4.3 2#4** Compostage - résidus broyés provenant de la cellule 2C
- Source 4.5 2#5** Compostage - résidus végétaux en attente = mélange feuilles + autres
- Source 1.1 2#6** Usine traitement des boues - pendant 1 déchargement de camion
- Source 1.1 2#7** Usine traitement des boues - en dehors des déchargement de camion

Biogaz Usine boue

	2#1	2#1 (2)	2#6	2#7
	uo/Nm ³	uo/Nm ³	uo/Nm ³	uo/Nm ³
ASTM E679-91	77 988	458 170	975	866
Régression log	77 041	444 914	956	855
CUM	104 717	581 529	2 181	2 066
CEN	77 988	458 170	1 358	866
Probit	74 825	433 772	885	824

Feuilles+gazon Feuilles attente Feuilles désensachage Résidus forestiers

	2#5		2#2		2#3		2#4	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	3 152	3,43	999	1,09	297	0,32	3 147	3,42
Régression log	2 971	3,23	1 022	1,11	175	0,19	3 159	3,43
CUM	4 918	5,35	970	1,05	719	0,78	2 900	3,15
CEN	3 152	3,43	693	0,75	177	0,19	3 147	3,42
Probit	2 585	2,81	1 280	1,39	175	0,19	3 414	3,71

Notes:

ASTM E679-91	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Données de calcul des flux:

Diamètre chambre de flux	0,494 m
Surface chambre de flux	0,19 m ²
Débit volumique à l'échantillonnage	12,5 l/min
Débit volumique à l'échantillonnage	2,08E-04 m ³ /s

Adeline Narjoux M.Sc.A.



Campagne #3 – Flux-odeur sources 2.4, 3.1, 3.7



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
 Montréal (Québec) H3V 1A2
 Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
 Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville	Date:	26-Nov-01
	Campagne de mesures 3		
Prélèvements réalisés par:	Adeline Narjoux		
Analyses olfacto. réalisées par:	Adeline Narjoux	Date:	27-Nov-01

Prélèvements :

- Source 3.7 3#1, 2** Cellule 3 - zone finalisée 1 recouverte de sable
- Source 3.7 3#3** Cellule 3 - zone finalisée 2 recouverte de sable
- Source 2.4 3#4, 5, 6** Cellule 2C - zone finalisée recouverte de sable
- Source 3.1 3#7, 8** Cellule 3 - front d'enfouissement

	3#1		3#2		3#3		Moyenne	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	660	0,57	773	0,67	1106	0,96	846	0,74
Régression log	685	0,60	851	0,74	1157	1,01	897	0,78
CUM	1961	1,71	1960	1,70	2395	2,08	2105	1,83
CEN	929	0,81	1744	1,52	1577	1,37	1416	1,23
Probit	578	0,50	637	0,55	835	0,73	683	0,59

	3#4		3#5		3#6		Moyenne	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	555	0,48	407	0,35	687	0,60	550	0,48
Régression log	575	0,50	390	0,34	676	0,59	547	0,48
CUM	1929	1,68	751	0,65	2146	1,87	1609	1,40
CEN	555	0,48	407	0,35	687	0,60	550	0,48
Probit	517	0,45	434	0,38	638	0,55	530	0,46

	3#7		3#8	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	5063	4,40	1438	1,25
Régression log	5172	4,50	1345	1,17
CUM	2066	1,80	2404	2,09
CEN	5063	4,40	1438	1,25
Probit	5887	5,12	1246	1,08

Notes:

ASTM E679-91	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Données de calcul des flux:

Diamètre chambre de flux	0,494 m
Surface chambre de flux	0,19 m ²
Débit volumique à l'échantillonnage	10 l/min
Débit volumique à l'échantillonnage	1,67E-04 m ³ /s

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #4 – Flux-odeur sources 4.6 et 4.7



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
 Montréal (Québec) H3V 1A2
 Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
 Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthierville Campagne de mesures 4	Date:	06-Dec-01
Prélèvements réalisés par:	Adeline Narjoux		
Analyses olfacto. réalisées par:	Adeline Narjoux	Date:	07-Dec-01

Prélèvements :

Source 4.6 4#1, 2, 5 Andain compost végétal: avant retournement, au retournement, 3 h après

Source 4.7 4#3, 4, 6 Andain compost mélangé: avant retournement, au retournement, 3 h après

	4#1		4#2		4#5	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	340	0,30	3 681	3,20	975	0,85
Régression log	348	0,30	2 871	2,50	959	0,83
CUM	735	0,64	4 917	4,28	2 549	2,22
CEN	243	0,21	3 681	3,20	2 437	2,12
Probit	387	0,34	3 379	2,94	791	0,69

	4#3		4#4		4#6	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	1 180	1,03	2 856	2,48	1 342	1,17
Régression log	1 114	0,97	2 954	2,57	1 311	1,14
CUM	2 219	1,93	3 018	2,62	2 222	1,93
CEN	1 980	1,72	2 856	2,48	1 342	1,17
Probit	864	0,75	3 581	3,11	1 124	0,98

Notes:

ASTM E679-91
 Régression log
 CUM
 CEN
 Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
 Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
 Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
 Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
 Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Données de calcul des flux:

Diamètre chambre de flux 0,494 m
 Surface chambre de flux 0,19 m²
 Débit volumique à l'échantillonnage 10 l/min
 Débit volumique à l'échantillonnage 1,67E-04 m³/s

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #5 – Flux-odeur sources 1.1, 1.2, 1.3, 4.1



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
 Montréal (Québec) H3V 1A2
 Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
 Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Service sanitaire R.S. inc. à Berthi	Date:	12-Dec-01
	Campagne de mesures 5		
Prélèvements réalisés par:	Philippe Barnéoud, Adeline Narjoux		
Analyses olfacto. réalisées par:	Philippe Barnéoud	Date:	13-Dec-01

Prélèvements :

- Source 1.3 5#1, 5#2** Lagune d'infiltration de la station de traitement des boues de fosses septiques
- Source 1.2 5#3** Bassin de stockage des effluents bruts de fosses septiques (RBS2)
- Source 4.1 5#4** Bassin de rétention des lixiviats
- Source 1.1 5#5** Air ambiant de la station de traitement des boues de fosses septiques

	5#1		5#2		5#3		5#4	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	4 776	4,15	6 293	5,47	4 390	3,82	4 295	3,73
Régression log	4 684	4,07	6 431	5,59	4 241	3,69	4 428	3,85
CUM	8 392	7,30	7 266	6,32	8 302	7,22	3 964	3,45
CEN	4 776	4,15	6 293	5,47	6 215	5,40	2 959	2,57
Probit	4 369	3,80	6 838	5,95	3 782	3,29	5 298	4,61

	5#5
	uo/Nm ³
ASTM E679-91	3 250
Régression log	3 239
CUM	4 075
CEN	3 250
Probit	3 358

Notes:

ASTM E679-91	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Données de calcul des flux:

Diamètre chambre de flux	0,494 m
Surface chambre de flux	0,19 m ²
Débit volumique à l'échantillonnage	10 l/min
Débit volumique à l'échantillonnage	1,67E-04 m ³ /s

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #6 – Flux-odeur source 5.1

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

C.P. 6079, Succ. Centre-ville

Montréal (Québec) H3C 3A7

Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159

Internet : rfcaron@polymtl.ca

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Destinataire:	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact:	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Informations sur les prélèvements		
Lieu :	L.E.S. de Berthierville	Date: 08-Oct-02
Source :	Amont de la torchère (Source 5.1)	
Prélevés par :	Adeline Narjoux, Richard-François Caron	
Informations sur les analyses		
Méthode :	Exposition du jury : dilution dynamique Olfactomètre à choix triangulaire	Date: 08-Oct-02
Instrument :	ODILE ^{MC} 3500	
Analyste :	Richard-François Caron	

Légende	
B-T1	Prélèvement #1
B-T3	Prélèvement #3
B-T6	Prélèvement #6

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	B-T1	B-T3	B-T6	moy	max	min	Écart type
	11h31	11h55	12h05				
ASTM E679-91	581 637	545 749	616 814	581 400	616 814	545 749	35 533
Régression log	557 780	547 669	628 435	577 961	628 435	547 669	44 003
CUM	854 906	851 224	557 931	754 687	854 906	557 931	170 406
CEN	581 637	545 749	616 814	581 400	616 814	545 749	35 533
Probit	498 751	547 669	673 372	573 264	673 372	498 751	90 080

Notes:

ASTM E679-91

Régression log

CUM

CEN

Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91

Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions

Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM

Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation

Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #7 – Flux-odeur source 2.4

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

C.P. 6079, Succ. Centre-ville
 Montréal (Québec) H3C 3A7
 Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
 Internet : rfcaron@polymtl.ca

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Destinataire:	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact:	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Informations sur les prélèvements		
Lieu :	L.E.S. de Berthierville	Date: 29-Oct-02
Source :	Cellule 2C - Émissions de surface (source 2.4)	
Méthode :	Chambre de flux dynamique Odoflux ^{MC}	
Prélevés par :	Adeline Narjoux, Philippe Barnéoud	
Informations sur les analyses		
Méthode :	Exposition du jury : dilution dynamique Olfactomètre à choix triangulaire	Date: 30-Oct-02
Instrument :	ODILE ^{MC} 3500	
Analyste :	Richard-François Caron	

Légende		
2C-1A	Prélèvement #1 : la + forte mesure de CH4 (4450 ppmv)	Poi
2C-2A	Prélèvement #2 : mesure intermédiaire de CH4 (440 ppmv)	Poi
2C-3A	Prélèvement #3 : mesure de CH4 + faible (100 ppmv)	Poi

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	2C-1A	2C-2A	2C-3A
	16h10	16h56	17h18
ASTM E679-91	1 402	139	89
Régression log	1 369	136	89
CUM	2 259	205	114
CEN	1 402	139	89
Probit	1 256	120	89

Flux odeur calculé (u.o./((m ² .s)))	2C-1A	2C-2A	2C-3A
	16h10	16h56	17h18
ASTM E679-91	1,21	0,12	0,08
Régression log	1,19	0,12	0,08
CUM	1,96	0,18	0,10
CEN	1,21	0,12	0,08
Probit	1,09	0,10	0,08

Notes:	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur
ASTM E679-91	Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Diamètre chambre de flux	0,495 m
Surface chambre de flux	0,19 m ²
Débit volumique à l'échantillonnage	10 l/min
Débit volumique à l'échantillonnage	2E-04 m ³ /s



Campagne #8 – Flux-odeur source 2.6



ODOTECH inc.

3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 501
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440
Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques *Olfactométrie à dilution dynamique*

Destinataire	Groupe EBI 61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Date:	14-Feb-03
Prélèvements réalisés par:	Éric Debeuf		
Analyses olfacto. réalisées par:	Éric Debeuf	Date:	14-Feb-03

Prélèvements :

Source 2.6 Résidus forestiers de la cellule 2C

	#1		#2		#3		Moy.	
	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)	uo/Nm ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	102	0,09	117	0,10	133	0,12	117	0,10
Régression log	103	0,09	121	0,11	139	0,12	121	0,11
CUM	184	0,16	184	0,16	278	0,24	215	0,19
CEN	102	0,09	145	0,13	133	0,12	127	0,11
Probit	97	0,08	108	0,09	135	0,12	113	0,10

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Diamètre chambre de flux 0,493 m
Surface chambre de flux 0,19 m²
Débit volumique à l'échantillonnage 10 l/min
Débit volumique à l'échantillonnage 1,67E-04 m³/s

Adeline Narjoux M.Sc.A.

Campagne #9 – Opérations d'excavation des déchets de la cellule 3 : Flux-odeur sources 3.9, 3.10, 3.9r



ODOTECH inc.

3333, Chemin de la Reine-Marie, # 501, Montréal (Québec) H3V 1A2

Tel: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-4440

Internet : www.odotech.com / info@odotech.com

Résumé des résultats d'analyses olfactométriques

Olfactométrie à dilution dynamique

Destinataire	Groupe EBI	Tel: (450) 836-8111
Personne contact	61, rue Montcalm, C.P. 1409, Berthierville Luc Turcotte	Fax: (450) 836-1145

Lieu d'échantillonnage:	L.E.S. de Berthierville	Date:	01-Apr-03
Prélèvements réalisés par:	Éric Debeuf		
Analyses réalisées par:	Richard-François Caron	Date:	2 et 3 avr 03

Source	No de prélèvements
Enfouissement (3.10)	#1, #2, #3 : 3 prélèvements
Excavation (3.9)	#4, #5, #6 : 3 prélèvements
Recouvrement (3.9r)	#7, #8 #9 : 3 prélèvements
Torchère (5.1)	#10, #11, #12 : 3 prélèvements

Torchère	#10	#11	#12	Moy.	Min	Max	StDev
	uo/m ³	uo/m ³	uo/m ³	uo/m ³			
ASTM E679-91	590 724	613 406	714 720	639 617	590 724	714 720	66 023
Régression log	590 966	597 817	715 575	634 786	590 966	715 575	70 049
CUM	747 877	806 470	904 969	819 772	747 877	904 969	79 386
CEN	590 724	613 406	714 720	639 617	590 724	714 720	66 023
Probit	590 966	579 846	715 575	628 796	579 846	715 575	75 359

Enfouissement	#1		#2		#3		Moy.		StDev	
	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	5 512	4,81	5 848	5,11	6 491	5,67	5 950	5,20	497	0,43
Régression log	5 330	4,65	5 589	4,88	6 335	5,53	5 751	5,02	522	0,46
CUM	8 490	7,41	8 809	7,69	10 445	9,12	9 248	8,07	1 049	0,92
CEN	5 512	4,81	5 848	5,11	6 491	5,67	5 950	5,20	497	0,43
Probit	4 416	3,86	4 859	4,24	5 712	4,99	4 996	4,36	659	0,58

Excavation	#4		#5		#6		Moy.		StDev	
	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	94 626	82,62	26 842	23,44	44 456	38,81	55 308	48,29	35 171	31
Régression log	96 219	84,01	26 530	23,16	42 971	37,52	55 240	48,23	36 428	32
CUM	51 087	44,60	46 927	40,97	68 868	60,13	55 627	48,57	11 654	10
CEN	94 626	82,62	37 069	32,36	44 456	38,81	58 717	51,27	31 317	27
Probit	99 650	87,00	22 203	19,39	35 563	31,05	52 472	45,81	41 400	36

Recouvrement	#7		#8		#9		Moy.		StDev	
	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)	uo/m ³	uo/(m ² .s)
ASTM E679-91	821	0,72	1 140	1,00	829	0,72	930	0,81	182	0,16
Régression log	837	0,73	1 143	1,00	807	0,70	929	0,81	186	0,16
CUM	964	0,84	1 456	1,27	1 134	0,99	1 184	1,03	250	0,22
CEN	821	0,72	1 140	1,00	829	0,72	930	0,81	182	0,16
Probit	862	0,75	1 143	1,00	764	0,67	923	0,81	197	0,17

Campagne #12

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

C.P. 6079, Succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3A7,
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Résumé de résultats d'analyses olfactométriques

Destinataire:	Odotech Inc. 1032 - EBI	Tel: (514) 340-5250
Personne contact:	Adeline Narjoux	Fax: (514) 340-5211

Informations sur les prélèvements		
Lieu :	EBI	Date: 23-août-04
Source :	Cellule C3	
Prélevés par :	Yann Contratto, Bruno Fécil	

Informations sur les analyses		
Méthode :	Exposition du jury : dilution dynamique Olfactomètre à choix triangulaire	Date: 24-août-04
Instrument :	ODILE ^{MC} 3500	
Analyste :	Pierre Sadjera et Bruno Fécil	

Légende					
#1 Point #1 - Déchets couverts d'une géomembrane	#4 Point #4 - Déchets non couverts				
#2 Point #2 - Déchets non couverts	#5 Point #5 - Déchets couverts d'une géomembrane				
#3 Point #3 - Déchets non couverts	#6 Point #6 - Déchets couverts d'une géomembrane				

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#1	
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	754	974
Régression log	747	962
CUM	1 120	1 592
CEN	754	974
Probit	723	897

Écart			
moy	max	min	type
864	974	754	155
855	962	747	152
1 356	1 592	1 120	334
864	974	754	155
810	897	723	123

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#2	
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	2 851	3 340
Régression log	2 893	3 482
CUM	3 115	3 683
CEN	2 851	3 340
Probit	2 998	3 983

Écart			
moy	max	min	type
3 095	3 340	2 851	346
3 188	3 482	2 893	416
3 399	3 683	3 115	402
3 095	3 340	2 851	346
3 491	3 983	2 998	686

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#3	
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	8 809	7 288
Régression log	8 581	7 058
CUM	12 809	11 604
CEN	8 809	7 288
Probit	7 953	6 394

Écart			
moy	max	min	type
8 048	8 809	7 288	1 076
7 820	8 581	7 058	1 076
12 206	12 809	11 604	852
8 048	8 809	7 288	1 076
7 174	7 953	6 394	1 103

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#4	
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	2 210	2 150
Régression log	2 221	2 207
CUM	3 114	3 006
CEN	2 210	2 150
Probit	2 283	2 532

Écart			
moy	max	min	type
2 180	2 210	2 150	42
2 214	2 221	2 207	10
3 060	3 114	3 006	76
2 180	2 210	2 150	42
2 407	2 532	2 283	176

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#5		
	Analyse 1	Analyse 2	Analyse 3
ASTM E679-91	780	640	1 108
Régression log	847	631	1 080
CUM	762	748	1 394
CEN	1 140	640	1 108
Probit	709	615	1 046

Écart			
moy	max	min	type
874	1 108	640	331
855	1 080	631	317
1 071	1 394	748	457
874	1 108	640	331
830	1 046	615	305

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#6	
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	1 717	1 133
Régression log	1 690	1 081
CUM	2 600	1 577
CEN	1 717	1 133
Probit	1 627	1 002

Écart			
moy	max	min	type
1 425	1 717	1 133	412
1 385	1 690	1 081	431
2 088	2 600	1 577	723
1 425	1 717	1 133	412
1 314	1 627	1 002	442

Notes:	Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur
ASTM E679-91	Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log	Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
CUM	Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
CEN	Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Probit	Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse

Campagne #13

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL

C.P. 6079, Succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3A7,
Tel: (514) 340-4711 (4276) - Fax: (514) 340-4159
Internet : rfcaron@polymtl.ca

Résumé de résultats d'analyses olfactométriques

Destinataire:	Odotech Inc. 1032 - EBI	Tel: (514) 340-5250
Personne contact:	Adeline Narjoux	Fax: (514) 340-5211

Informations sur les prélèvements

Lieu :	EBI	Date:	30-août-04
Source :	Cellule C3		
Prélevés par :	Pierre Sajdera, Bruno Fécil		

Informations sur les analyses

Méthode :	Exposition du jury : dilution dynamique Olfactomètre à choix triangulaire	Date:	31-août-04
Instrument :	ODILE ^{MC} 3500		
Analyste :	Bruno Fécil		

Légende

- #1 Point #1 - Déchets couverts d'une géomembrane
- #2 Point #2 - Déchets couverts d'une géomembrane
- #3 Point #3 - Déchets couverts d'une géomembrane

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#1	#1
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	1 825	2 220
Régression log	1 819	2 250
CUM	2 358	2 647
CEN	1 825	2 220
Probit	1 819	2 323

			Écart
moy	max	min	type
2 023	2 220	1 825	280
2 034	2 250	1 819	305
2 502	2 647	2 358	205
2 023	2 220	1 825	280
2 071	2 323	1 819	356

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#2	#2
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	1 558	1 208
Régression log	1 527	1 251
CUM	2 379	1 426
CEN	1 558	1 208
Probit	1 477	1 331

			Écart
moy	max	min	type
1 383	1 558	1 208	247
1 389	1 527	1 251	196
1 902	2 379	1 426	674
1 383	1 558	1 208	247
1 404	1 477	1 331	104

Nb unités odeur calculé (u.o./m ³)	#3	#3
	Analyse 1	Analyse 2
ASTM E679-91	2 789	2 551
Régression log	2 930	2 437
CUM	3 196	3 580
CEN	2 789	2 551
Probit	3 247	2 286

			Écart
moy	max	min	type
2 670	2 789	2 551	168
2 683	2 930	2 437	348
3 388	3 580	3 196	271
2 670	2 789	2 551	168
2 767	3 247	2 286	679

Notes:

ASTM E679-91
Régression log
CUM
CEN
Probit

Détails sur la technique de calcul du nombre d'unités odeur

Méthode suggérée dans la norme ASTM E679-91
Régression log du % de réponses positives en fonction du nombre de dilutions
Méthode de référence de mesure du nombre d'unités odeur de la CUM
Méthode suggérée par le Comité Européen de Normalisation
Méthode basée sur une régression de distribution normale de la courbe dose-réponse